deconta

Manual de instrucciones

Sistema de esclusa material Quick-Dush

ECO-Line

Fabricante:	deconta GmbH Im Geer 20, D - 46419 Isselburg
Denominación:	Sistema de esclusa material Quick-Dush ECO-LINE

Ìndice

		auf Seite
1	**Introducción**	**3**
2	**Indicaciones básicas de seguridad**	**4**
3	**Transporte y almacenamiento**	**5**
4	**Contenido del suministro**	**5**
5	**Descripción técnica**	**5**
5.1	Utilización	5
5.2	Descripción sistema de esclusas material	6
6	**Datos técnicos**	**7**
7	**Instrucciones de montaje**	**8**
7.1	Preparación previa	8
7.2	Montaje	8
8	**Mantenimiento y cuidado**	**12**
9	**Causas y subsanación de defectos**	**12**
10	**Texto descriptivo**	**12**
11	**Apuntes**	**13**
12	**Nuestros servicios para Ustedes**	**14**

1 Introducción

Nos complace saber que se ha decidido por un producto de **deconta**.

Con esta instalación usted adquiere una solución práctica y de fácil manejo, que ha sido realizada de estructura compacta y funcional.

Los productos de **deconta** le garantizan:

- Estabilidad, larga duración y aptos para obras
- Mecánica inteligente
- Diseño atractivo

Con los productos **deconta** usted estará siempre a la vanguardia de la competencia.

Para su seguridad, la aplicación de nuestros aparatos – fuera del saneamiento de amianto- debería primero consultar a **deconta**. La empresa deconta le prestará con mucho gusto apoyo y asumirá la garantía del producto fuera de su aplicación originaria.

En caso de daños (mecánicos o eléctricos) o fallo funcional, el servicio de mantenimiento de urgencia de **deconta** le proporcionará ayuda rápida.

Les Indicamos que en caso de no cumplir con las indicaciones de los manuales de instrucciones, tiene como consecuencia la pérdida de la garantía.

La empresa **deconta** tiene los derechos de autor de los manuales de instrucciones. El manual se dirige al personal de montaje, de servicio y al del control técnico. Contiene instrucciones y planos técnicos que no deben ser utilizados – sin autorización - tanto parcial como completo, ni ser usados para fines de competición, ni ser transmitidos a otras personas.

2 Indicaciones básicas de seguridad

El operario de los equipos de **deconta** se compromete a seguir las instrucciones de los manuales y sólo a emplear la técnica del aparato según su determinación y no para fines desapropiados. En caso de incumplimiento se perderán los derechos de garantía frente a **deconta**.

El uso del equipo técnico está sólo permitido al personal instruido, ya que implica trabajos con materiales e instrumentos de trabajo contaminados y por lo tanto peligrosos. Deben comunicarse también todas las disposiciones de seguridad a los demás usuarios.

Nos referimos explicitamente a las medidas de seguridad a asumir conforme a lo prescrito por ley en lo concerniente al montaje, desmontaje y mantenimento de los aparatos.

Para mantener el funcionamiento y la seguridad, las reparaciones necesarias, mantenimiento y limpieza, en particular de lo respectivo al equipamiento eléctrico, deben ser solamente realizadas por personal calificado o dado el caso, por el servicio de mantenimiento urgente de **deconta**,

Los equipos de seguridad y protección deben tratarse con cuidado, las indicaciones sobre las medidas de seguridad deben permanecer legibles.

El montaje y la puesta en marcha sólo debe realizarse de acuerdo con los manuales de instrucciones o después de consultar a **deconta**.

Para no afectar la seguridad, no está permitido efectuar cambios en el aparato.
Modificaciones deben realizarse solamente con autorización de **deconta.**

Adicional a los manuales de instrucciones, se debe considerar la reglamentación vigente dentro de su validez universal y prescrita por ley, en lo respectivo a la prevención de accidentes y la protección del medio ambiente.

3 Transporte y Almacenamiento

Siempre y cuando no haya otro acuerdo, el sistema de esclusas para la descontaminación del material se suministra desde la fábrica **deconta** en Isselburg completamente embalado y seguro para el transporte.

En caso de daños debido al transporte, debe documentarse inmediatamente a la entrega. Pedimos hagan constar los daños, adicionalmente en la hoja de ruta.

Durante el transporte se debe proceder con cuidado, para evitar daños ocasionados por manejo inadecuado o descuidos.

El sistema de esclusas sólo debe almacenarse totalmente descontaminado.
Para evitar daños, el aparato debe estar a cubierto de la lluvia y ser resguardado en un lugar de entrada prohibida a personas sin autorización.

4 Contenido del suministro

Al suministro de la esclusa material corresponde, siempre y cuando exista otro acuerdo:

- Esclusas para material (número de cámaras según construcción)
- Manuales de funcionamiento/Instrucciones

Opcional: Instalación filtradora de aguas residuales

5 Descripción técnica

5.1 Utilización

En trabajos de saneamiento de amianto en lugares cerrados, hay que evitar el peligro de la dispersión de las fibras para no peligrar la seguridad personal como ambiental. Por esta razón se separa la área a sanear (también llamada zona negra) de la área sin amianto mediante un depresor que mantiene una depresión dinámica.

Para poder entrar y salir de la esclusa de material, **deconta** ha sido desarollado y construido el sistema de descontaminación y limpieza de amianto de los materiales Quick-Dush ECO-LINE sin peligo para el medio ambiente.

5.2 Descripción del sistema de esclusas para material

Los distintivos siguientes caracterizan la esclusa material:

- Tiempo mínimo de montaje debido a su mecanismo de cierre por sujeción, montaje sin herramientas
- Ventanillas en todas las puertas
- Techo transparentes
- Unión firme de los elementos del suelo y techo por medio de perfiles angulares
- Las paredes laterales son de material sintético reciclado lavable
- Fácil de limpiar por su superficie clara y lisa
- Buenas propiedades aislantes contra el calor y el frío
- Cabina de la ducha con la grifería instalada y ducha de mano
- En cada cámara rejilla de piso
- Todos los elementos de puerta con abertura de ventilación
- Las instalaciones de la ducha y las aguas residuales con racor de empalme GEKA

La unidad de descontaminación del material está ideado a través de un sistema de montaje por unidades que, se puede adaptar según las necesidades. Las conexiones identicas de los techos y suelos permiten ampliar el sistema existente y seguir a la vez utilizando los elementos que se tienen. Debido a la construcción de planta rectangular siempre es posible ampliar el número de cámaras

La esclusa material tiene a la salida y la entrada una puerta de batientes doble que pueden ser cerradas con llave. Las cámaras individuales estan separadas por medio de una cortina de láminas.

6 Datós tecnicos

Medidas:

por cámara:

interior (LxBxH):	880 x 1780 x 2195
exterior (LxBxH):	900 x 1800 x 2230

Abastecimiento de aguas:

Toma agua límpia:	3/4“ manguera y racor de emplame Geka-Conexión en el elemento techo
Toma de agua residuales:	3/4“ manguera y racor de emplame Geka-Conexión en el elemento de suelo

Opciones:

- Paredes laterales con junta para empalmes de las mangueras
- Cámaras de ampliación y agrandamiento
- Via de rodillos para el transporte de material sobre palé
- Rampa para entrar los palés en la esclusa con una carretilla elevadora

7 Instrucciones de montaje

Dos personas pueden realizar el montaje rápida y fácilmente

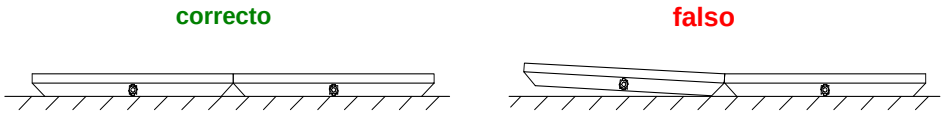
7.1 Preparación previa:

Antes del montaje:

- definir la posición exacta y fijar la plantilla
- el suelo debe ser plano y estar limpio

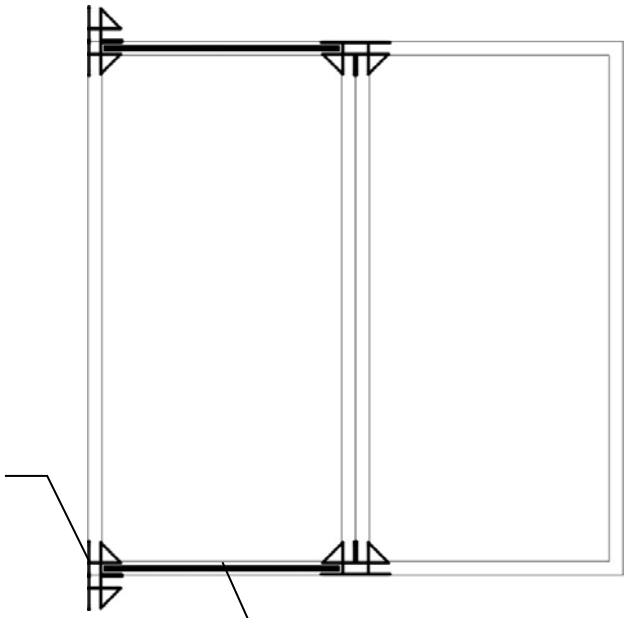
7.2 Montaje:

Poner los los elementos uno por uno en el suelo



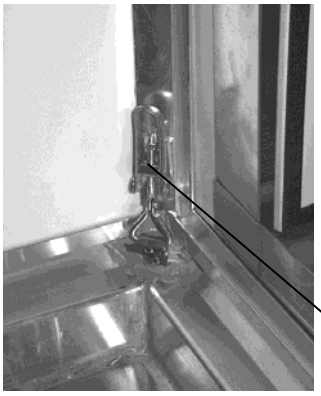
Indicación:

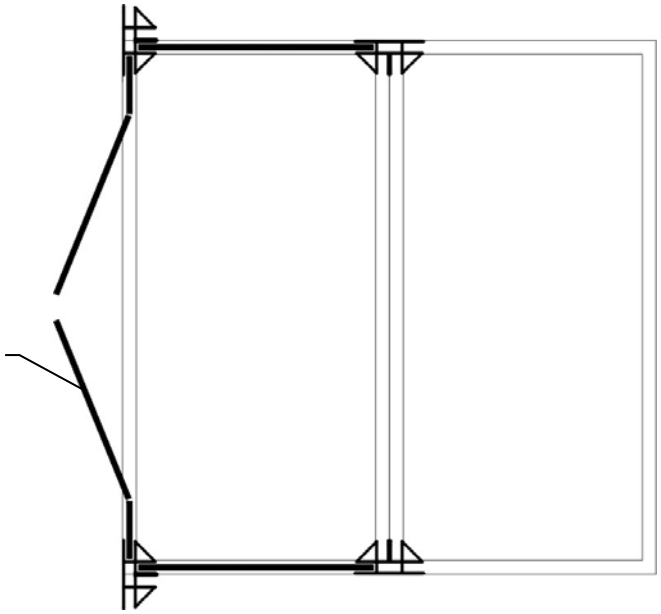
Los racores de aspiración de las aguas residuales de la cabina de la ducha, deben tener las vías más cortas posibles al tratamiento de las aguas, para evitar una largura innecesaria de las mangueras y cables. El ángulo del suelo de la bañera deben limpiarse antes de insertar los elementos laterales y las puertas!



Poner un perfil angular en la parte de conexión de dos elementos del suelo, para enganchar los ángulos con los cierres de sujeción.
Colocar los elementos de la puerta en los ángulos y montar el perfil angular opuesto.

ATENCIÓN! Respetar sin falta la posición de montaje de los perfiles angulares.





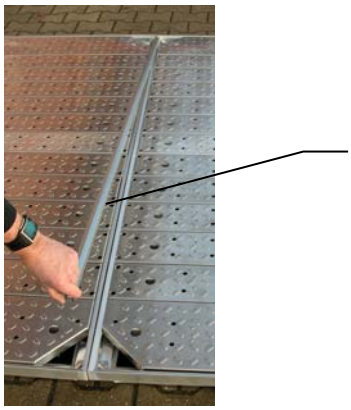
Poner las puertas de batientes en el angulo y fijar con los cierres de sujeción rápidas en el perfil angular

Proceder con el montaje del otro batiente y de las paredes restantes, como antes descrito.

Poner el techo y fijar los cierres de sujeción rápida que unen los perfiles angular con los elementos del techo.

La cortina de láminas („Flaps“) se ajusta al punto de unión entre los dos elementos de techo con tornillos de mariposa.

Allí, donde dos elementos son adyacentes, inserte el "perfil de conexión". Este sistema de bloqueo evita la salida del agua.



Con el fin de evitar daños a los bordes exteriores es necesario montar los "perfiles de refuerzo".

8 Mantenimiento y cuidado

Mantenimiento diario:

- Controlar la libre circulación en las cañerias del agua
- Limpiar diariamente las zonas de las esclusas
- Poner espercial esmero en la limpieza después de la finalizar los trabajo
- Controlar la libre circulación en los elementos del suelo

Para la limpieza y cuidado de la esclusa se pueden utilizar artículos corrientes de limpieza doméstica.

9 Causas y subsanación de defectos

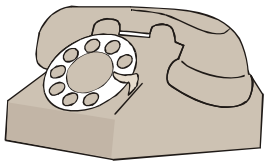
Defecto	Posibles causas	Solución
Dificultades con el montaje de los elementos de pared y suelo	Ángulos/Perfiles están sucios	Limpiar losl ángulos/perfiles
Dificultades con el montaje de los elementos de paredes y suelo	Los ángulos/perfiles están torcidos	Enderezar los ángulos/perfiles
Sujeción floja	Grado de ajuste incorrecto	reajustar
Sujeción muy rígida	Grado de ajuste incorrecto	reajustar

10 Texto descriptivo

La esclusa para el material es apropiada para la aplicación en el saneamiento de amianto. Los elementos del suelo, las paredes y techos son de un material liso y lavable. Cada puerta está equipada con una ventanilla con función de control y con apertura de aire adicional. Elementos de suelo y techo de aluminium de construcción completamente soldada, así como elementos de puerta y pared de material sintético resistentes a golpes y choques.

11 Apuntes

12 Nuestro servicio para Ustedes



Horarios:	Lunes - Jueves	8:00 - 16:30 Uhr
	Viernes	8:00 - 15:30 Uhr
	Telefono:	(0 28 74) 91 56 - 0
	Telefax:	(0 28 74) 91 56 - 11

Declaración de Conformidad

Conforme a las directrices de la CE

☒ Máquinas/Equipos (98/37/CEE Apéndice IIA)

☐ Tolerancia electromagnética (89/336/CEE)

☐ Baja tensión (2006/95/CEE)

La forma de construcción de la máquina / equipo:
Marca / Denominación: **Sistema de esclusa material *ECO-LINE***
está desarrollada, construida y fabricada en concordancia con el (los) criterio(s) de las directrices arriba indicadas.

Han sido aplicadas las siguientes normas armonizadas:

☒ DIN EN 292, Seguridad de máquinas, aparatos y equipos

☐ DIN EN 60 204.1, Equipo eléctrico para la maquinaria industrial

Han sido aplicadas las siguientes normas nacionales, directrices y especificaciones:

☒ DIN 8586, Resistencia a la flexión

☒ DIN 8588, Sección

Están disponibles por completo los siguientes documentos:

☒ Plan de conjunto de máquinas/ equipos con esquema circuito de mando

☒ En términos generales y detallados para el control del cumplimiento de las exigencias concernientes a las medidas fundamentales de seguridad y salud

☒ Una lista de las exigencias fundamentales de las directrices generales de la CE, normas y especificaciones, que se han considerado en la construcción de las máquinas / equipos

☒ Una descripción de soluciones para la prevención de peligros, que puedan ser ocasionadas por las máquinas / equipos

☒ Un ejemplar de los manuales de funcionamiento de las máquinas / equipos

Isselburg, 22.06.2009

Lugar, Fecha

Firma con validez legal